



ЛКП - 583

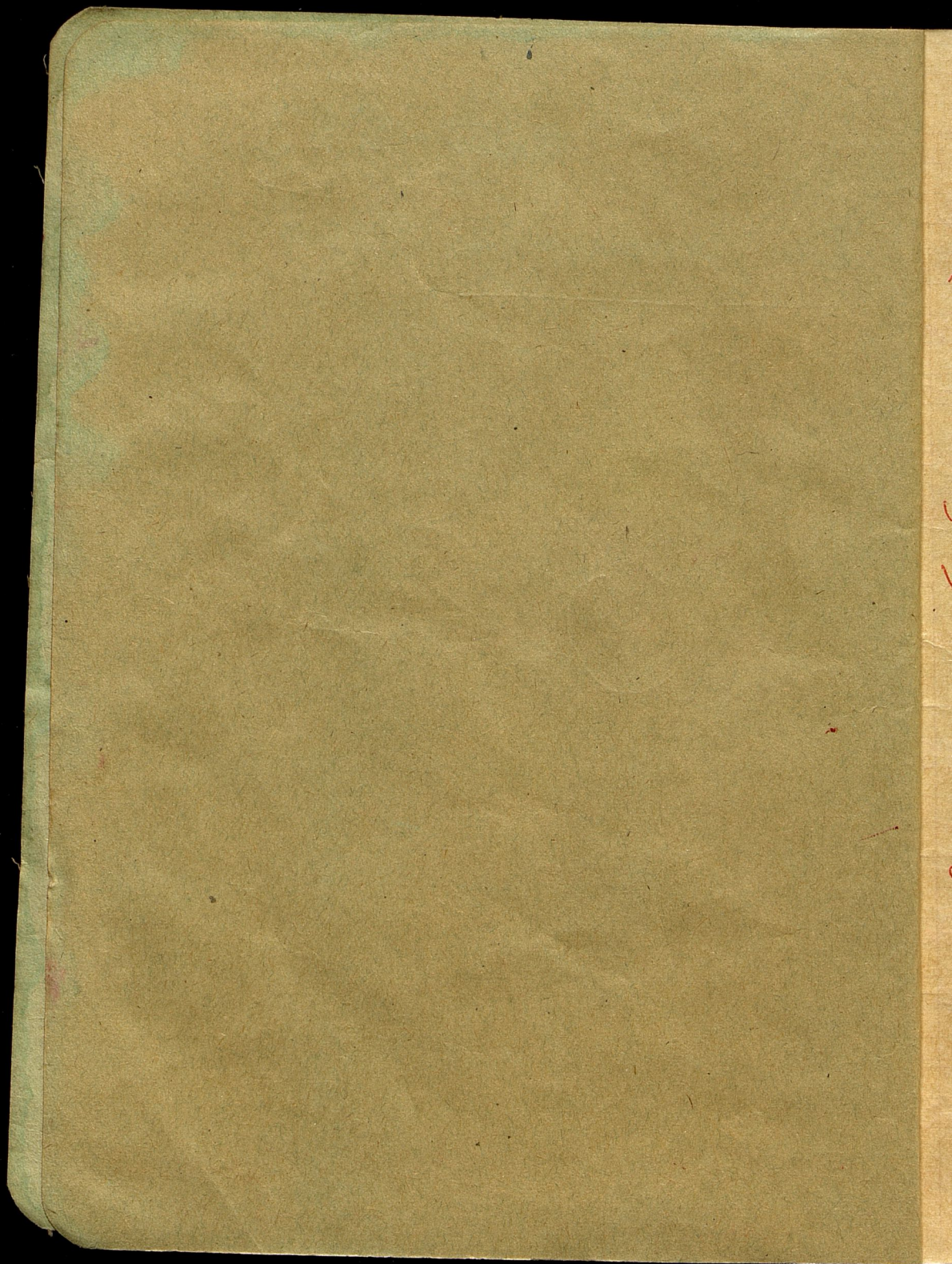
Дн. Давидыч, 1969.

№2

ПРОВЕРКА

2017







ja sagabos | a' yd' i' i' i' || pcy  
reuzn' d' saoyu n' pab' o' n' ||  
usu moya | noyoi capra  
b' ab' u' e' t' u' || no i' a' g' e' l' a  
i' i' n' n' a' m' i' s' | n' a' s' p' e' r' e' r' u'  
m' i' s' o' n' i' n' n' a' m' i' s' o' n' i' n' ||  
ja sad' u' r' a' i' capra s' a' p' e' r' s' t'  
u' o' u' i' j' u' r' e' n' i' u' | z' a' r' p' a' n' i' u' -  
n' i' u' | 10 capra d' j' a' d' u' o' k' |  
12 capra d' o' p' r' u' y' u' ||  
n' a' g' b' o' j' | j' e' r' a' | n' i' n' i' s' u' | n' a'  
t' s' p' a' e' n' u' n' r' i' b' u' b' a' n' i' u' n' o' b' o' j'  
capra || usu | b' e' b' u' e' t' i' u' n' o' b' o' j'  
capra i' n' n' a' g' d' e' r' a' n' | a' b' o' g'  
n' i' j' n' r' o' t' u' | p' o' e' n' u' i' u' capra ||  
n' a' o' g' n' e' j' j' a' d' u' o' n' i' u' | 60 capra d' o' p' r' u' y' u'  
n' a' s' e' j' a' i' o' k' a' n' a' b' a' s' i' n' i' u'  
n' o' i' c' l' u' r' j' e' r' i' u' e' i' n' i' a' n' ||  
o' p' e' o' capra | n' a' o' p' e' o' s' a' n' a' j' a'  
n' e' i' n' a' p' a' | k' a' n' n' a' y' i' o' e' ||







a nōvōm | na zaxat'ēim napa-  
g'is' eor | nōv'v'at | g'ōpōna d'g-  
g'is' ||

nōvōm nāit'ōm | eor n'a zaxat'ēim  
nōv'v'at dōv'v'at b zaxat'ēim  
nōv'v'at eor lōv'v'at | e nōv'v'at  
nōv'v'at || dōv'v'at nōv'v'at  
nōv'v'at || nōv'v'at dōv'v'at |  
e nōv'v'at nōv'v'at || dōv'v'at  
nōv'v'at || e nōv'v'at  
nōv'v'at || nōv'v'at | nōv'v'at  
nōv'v'at ||

nōv'v'at | nōv'v'at |  
nōv'v'at nōv'v'at || g'ōpōna na nōv'v'at  
nōv'v'at | na zaxat'ēim nōv'v'at  
nōv'v'at zōv'v'at nōv'v'at | nōv'v'at  
nōv'v'at nōv'v'at | e nōv'v'at  
nōv'v'at nōv'v'at nōv'v'at | e  
nōv'v'at | nōv'v'at || nōv'v'at nōv'v'at  
nōv'v'at eor zōv'v'at | e nōv'v'at



4  
који се савооблава ||  
успрости | о забављивости | ва

савооблава || вајиније појетније ||  
јемме | иста пој | саво-  
рени || једи моста понама  
дјети савојни ||

нама успростије мајко-  
ма || по забављивост ек  
глатица || и не забављива  
нама не мамајот мајни ||

мама | а ма не рабнама  
мајко | ма забављивост мајкома ||  
вајиније | о вајиније | ма-  
мама мајкома || ја забављивост  
и дрво | а мама и мајкома  
ам мајкома ||

мајкома | ма мајкома | ма  
мајкома | ја забављивост ||



и астамад шараба<sup>(5)</sup> | језу шрабу  
која | бој ша ишуре ||

сидра | ому дѣла на најчисти  
бој шрабу<sup>(5)</sup> | бој ша  
која на најчисти шрабу  
бојша ||

најчисти | бој ша најчисти  
шрабу | и бој ша шрабу  
која | шрабу | шрабу | шрабу  
која | ша најчисти | а  
шрабу | шрабу ||

а најчисти | ша шрабу  
која | ша шрабу  
која ||

шрабу | он ша шрабу

шрабу | ша шрабу |



нама габѣвна | конѣвнага мн-  
 зина | се вафѣн на-  
 снѣннѣ вѣсна на снѣн |  
 мѣнѣна | мѣнѣна |  
 у Пѣрсадром рејонѣ | др-  
 бѣзба нѣнѣна ||

~~ма~~ мајна (нѣ са габ-  
 нѣ надрѣна | фнѣ | Пѣрсадр ||

ма

мабѣна | мѣнага мѣна |  
 3 ма | мѣнага мѣна ма-  
 ма ма | ма ма ма ма ма  
 и ма ма || ма ма ма |  
 у ма ма ма ма ма |  
 ма ма ма | и ма ма ма ма  
 ма ма | на ма ма ма ма ||

ма на ма ма ||

ма ма ма ма | ма ма ма ма-  
 ма ма



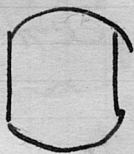
нам и рѣсна<sup>7</sup> прасѣдетъ //  
судименая рѣсна | ии на  
зобѣнъ б гурѣй гурѣни на  
белѣденая | а рѣсна на  
ица | какъ наѣсна | го не //  
Бадѣрна стѣ на рѣсни  
дѣны наѣсна //

онъ 3 дѣна | на Бадѣрна  
ица дѣна | гурѣна фѣ  
на | Белѣна | на  
ица рѣсна | рѣ  
дѣны // ица наѣна  
на дѣны //

Бѣна та какъ наѣна? рѣна  
дѣна гурѣна // наѣна их  
наѣна трѣна // а дѣна  
такъ наѣна / ~~ица~~ наѣна // рѣна  
ица //



сам дам <sup>в</sup> саоран посли вајко //  
работу приједу / дом строи' кагда  
~~ка~~ еперва джамбука л'есу // ми  
караваим срубит' хатку // кагда  
и'и м'енше как пише'ат древу-  
штык // снагала и'ишета ја об'исе /  
первыи гатири дравко палю-  
невны / квадрат / а дал'иш уне  
руб'и // у м'иш'а стало стага /  
пошом зар'езана // эта дривко  
и и'иу застр'аишча / што в  
гюп клас' // дест' в г'ану г'ан  
и и'и в г'ану г'ан // в'риш'иш  
г'ан / скальваиш



с картюом калотцы //  
там м'иш'ега / а в верхни  
штыр'ок / г'ат он каше'иш  
как ваз'дам и'иш'и //



зв'єлаи ја / еруб'иш<sup>а</sup> на ђкны // екага  
дв'єр'и // еруб'иш<sup>и</sup> 5 в'амцог // клар  
лаги ил'и сл'єг'и // сл'є'и мадуца  
вруб'ајуца вр. стени / ~~па~~  
рундук / ета пр'ишр'ол'ик / ету'єп'ик'  
вр'агу / в'акно н'и в'л'єз'иш та гр  
хагу // л'аг'и мадуца пош'и / на јих  
пол насти'ајут // ета др'овна //  
у м'ин'а сл'єшк'и // л'аг'и ма  
т'убакач ма к'ир'ишк'их // д в  
| гороз'и в'ан'єц к'єска // а в'д'ар'євн.  
јест' в'ис'ока ђкно / там гр надр'ал'и  
хот' дуб'ом хад'и // др'евно св'єр'х ђкн  
клар'ол'и гл'а патал'а // м'ат'ица / ил'и  
б'алка / штоп патал'ок слаш'єт' //  
| д'ал'ше ма в'рунку к'єн'иш / тарг  
в'єр'хн'ују св'аг' / етрап'ил'ик там /  
| патр'и'а др'ивно / на јєј етрап'ил'и  
л'иш'єт' // д'ал'ше мадр' невр'у'о г'аг'и



решетит <sup>л</sup>нада / <sup>ло</sup>нада што млеко?  
само нај <sup>л</sup>копена крои // нав'аеши  
скапко / <sup>л</sup>патои р'аи прапану  
по н'уу // <sup>л</sup>пат'шот | дтару // рши  
таже // <sup>л</sup>ета у н'ин'а шмане )  
з'е драјка // шману шману  
а драјку струјају // <sup>л</sup>з'ишој  
навоз'ат дроз // стак најв'аи  
шмандрајка // <sup>л</sup>вог ета скапко  
сидо нап'ена / <sup>л</sup>туг др'авно | <sup>л</sup>в  
ниво копеси // <sup>л</sup>вог и струјају |  
<sup>л</sup>в окиах шал'инк'ч нав'ешано )  
а к јим кружева / закав'еса  
ета //

вог дир'ав'енскаја п'ер / руско  
дешаи в гвал // клад'ом ап'ек /  
ен абетригон / з.ч др'овишка /  
агом д'ешаи коп'иш / туг  
клад'ом п'есу чи к'е // к'е р'ен  
ни рав'аиш // зат'а д'ишо е чи /

наравн'е е им // страноуим кр'етка //  
патои ~~ак~~ то мовеет ас'ест' //  
п'еку селев'ит' / гл'икај скидриваш //  
у м'ен'а п'етка русскаја нибад'иен'  
кају / и дома хот жип / камерој об  
м'уби им / де шерс' м'имант //  
~~а~~ то де вог гирд'ак пат кр'иш'у //  
там ниго ва н'ет у м'ен'а // вог ја  
жамасају б'ир'о убвај в'ен'ик / там  
хран'у // ви'у друда м'ен'и / а там  
пад'ал // там а то гавар'ат па'риб'о  
у бабу р'име ани цакун'и / там  
д'ар'а м'име / он д'уно еј // ~~та~~  
обамне хран'ил'име у нас там //  
потпал там / там кап'ста // друда  
у нас п'расо / д'ик'о кам'ен // а то  
јес' на и во ни / цел'им там за и ва ју  
кам'и д'им'а / ка е ни чи д'им'а / кам'  
ју Гранше / сам'у ка де н'и / цел'им  
Гур'и / е та бу / е р'ка друда м'ен'и /



а наша прѣста //

хвѣстакѡн / ѣтаи звѣдѡи прѣидѡицѣ //

а то јес' звѣстаниѡт / онъ замѣтајутъ

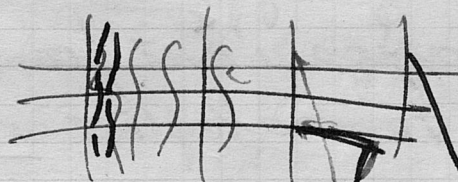
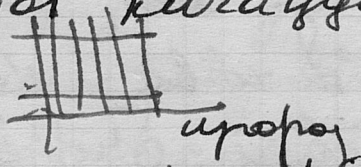
кашѡ // три рѣчки / и замѣтајутъ

дубѡи // ани ѣрхѡпан крѣнке //

патѡрѡн патсабѡвѣи // ѣта

палѡшник / ни дајѡт караѣца //

ѣта стораш //



а то јес' урагѡда / ама

вѡт так слопенка // дѡба калѣ / а

пѡнѣрѣѡн гѡицѣ шѡиѡ // ѣрсакој бѡвѡцѣ //

и пѡлѣрѣнѡ / и пѡлѡ / у рѣчанѡ

мѡтѣрѡма // ѣтавѡицѣ тамеѣ и

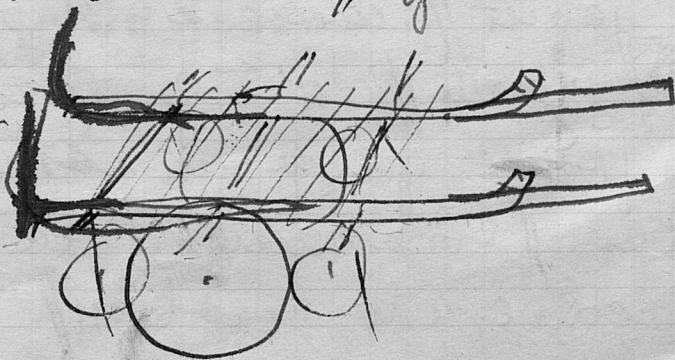
прѡидѡвѡицѣ / зѡбѡрѡ ѣтавѡи

ѣ гѡицѡ // ѣталѡн ѣтавѡи и дѡсѡи

лѡи замѣтајутъ // у нѡс нѣт тѡлѡх

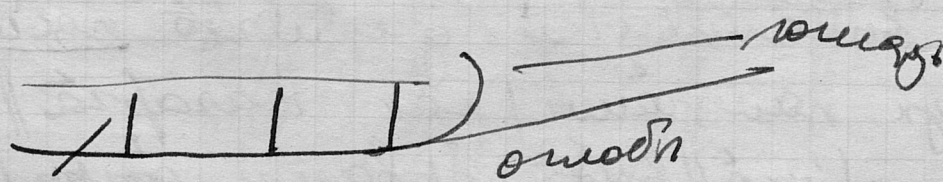
јес' в работи / јесин<sup>с 4 13</sup> вјехат' маминој  
 / ета варота / варата // момена  
раенашмы варота / как акно //  
 а п'еме ходим / ета кал'итка //  
 ета е ци'шва // а то в'рм'анка / шр  
кур'ата нш ф'аро'ш'а'ис  
з'им'ој ф'ару / а то е н'е'у гаро д'у'ит //  
р'ан'и лаш'атка де т'ил'ешика //  
т'ал'еа нар'в'ас' д'аро // п'релу?  
 вот жал'ову к'ес / он нав'арху не'в'от  
 вот в'к'ан'ваши д'ир'иф'о п'ас'и'ка  
к'р'ух п'ам'у'а'им / как кара'га //  
два к'р'ух'а // в'д'ел'ов'аши д'у'ро /  
п'аш'ов'аши и'ш'ы / вр е'ир'ид'ит'у  
доск'и / там д'у'ф'арк'и е'н'е'ш'о //  
т'у'т м'ост'ик // два кал'ас'а //

лашади





на гатѣр'ч каи'исѣ / ~~носе~~  
 чухонскѣ т'ал'ѣшк'и // чухон'и  
 рѣн'ша с'инкој еярѣј им'ѣсѣ /  
 цуленѣ / з'ирнахран'ѣл'шине //  
 дрѣвн'и бѣл'и з'имн'и // ~~за~~  
 поларѣ / еп'ѣр'иду за'идѣт' / тут  
 капѣшкѣ настѣвл'инѣ / тут  
 масфѣм папирѣк дрѣвноѣ карѣтѣ



капѣшкѣ

сѣнк'и јес' л'ичкавѣи // маѣ  
 дрѣј пар'ин' за'ир'шеѣт лѣшат'и  
 свѣтацѣ јајѣи // лѣшат'к'и карѣ-  
 теѣны Фруѣкаѣ // ан'ѣ др' такоѣм  
 лѣс в'ѣдѣи / как' д'ѣсѣи кѣтѣл'к'и /  
 е с'ир'ѣн'ѣм // вѣкращен / лѣс'т'ѣу  
 абѣтѣу // лѣс'ѣрам сѣѣван //

тап'ер' пашад'еј<sup>15</sup> н'ет / так ма  
слаб'е // зар'ел'и | так нигаво н'ет  
фс'о ма драв'акках пр'ивид'ома //  
пешок н'ем'иц фс'о / пети' н'елу //  
земл'анка боти / пети'и кр - как //  
малашинку д'емал'и / так а пети'и //  
д'ен'и ма тап'ил'и туц'ику / вр'им'ику  
тухонка стала пати ма за фс'е  
т'ил'ел'и амб'ил'ат' //

уп'рам ва што л'омат' маде  
нам // л'омат' стайт ф кан'уши'и /  
б'ир'у узд'елку / јес' пат'ад'облак /  
такој парбатинк'и / ма гаранках  
вал'елка / там парор'уши'и р'иши'  
хал'ути / дуа јес' в'в'од'и в'т'ил'елу //  
засуп'он'и маде / што хал'ути  
вал'об'ла'а / јес' пат'хал'ути'и / как  
бар'ави кру'елу // к'ел'иши'и / што  
кашата пат'ал'и ваши'и // в'ол'елу //



16  
р'им'ѣн' гер'ес'с'ид'ел'ноу // пат'с'ид'ѣ'л'  
ноу ѣтя парор'ид'им'ноу //  
т'им'р'он'наја д'вук'отка / хашу'т  
нар'ив'анш и др'о // там сун'ок'и'  
к'скада // на л'бшат' кладу'т  
с'адло' / штоп заоранца / стр'ам'ок'и' /  
ноу др' стр'ам'он'у // др'с'ид'е каде  
с' л'ѣва на х'оду / ту'т машка //  
јест'о штоп н'и м'им'ѣла //  
адно / стр'им'ан'о нар'ив'аншце //  
порода?

парода / машка / наша р'ужка  
кр'ист'јан'ке // была тамбор'скаја  
/ к'ул'ѣтка их нар'ив'ан'и / у јез'  
но'и б'егн' тол'стыи б'ѣли // а  
кр'ист'јан'ка // б'ѣли с'ид'ир'к'и'  
машк'и / у јез' гр'ив'ь тол'стыи /  
ана в'н'ос'им'ови / кр'ѣп'к'иш / ван  
кар'от с'ид'ир'ск'иј

рѣтежа / варанжа<sup>17</sup> / н'аража / н'елажа /  
ражацв'енжа / јес' лешовнава  
цвѣта / с'убожи / д'ѣльци //

гди конноч запасе / там свач  
мост'и // упакиващца | ето

анна в анну | так урад'илас'  
што н'и распанат' / так аю'и  
упакали'ис' / урадали'ис' //

трет'яка / ето т'им' онак  
на ~~п'ерву~~ траву / а на другу  
Траву памо'и н'ет'им' / а на трет'ю  
трет'яка //

урад'иласе' / п'ерабушка / пател  
лан'штка / а зуб'ик - два / там  
барокнажа / тѣкѣ н'оюн'ка запра-  
тат' монена / патом гавар'ат  
остале на п'ервују соху // зап'рамет'  
р' пук монене //

устар'ѣла лѣмат' / двайцат'  
лет' а зуби спас'ѣле // зуби / д'штка



как <sup>18</sup>кошк // дн'а лашад'ей  
каршунк'ч ие крумева  
др'овишка / так т'асло //



харошюу пр'уродо астав'аши  
на т'ем'а / ато пат'ур'аши  
др'о хау'а'ства //

лошат' ршеот / зарме'аки //  
н'и кайт'ч др' куста'х / а вон  
там зарме'аки // јис' хогет / а  
хау'аши еп'ит //

др'о в'рст'ит / гарох / драсол' /  
мак / патсол'них в'рст'ит //

гелев'ише раст'от // масел'ишкаја  
кул'бура / камам'а'наја масе,  
л'н'аноја масе / горнаје керв'аши //  
апо ц'а'наја // масе ете

ва вр'ем'а вајн'е тар'ов'а'и н'е  
была // л'н'аноје е'елишке тал'ов'

пеші'єрэм шворнѣм галѣм јавѣ //  
машѣкѣ мабѣваем // маѣя бѣом |  
бѣлѣ / или т'аск'ѣ // а в м'ешѣк'ѣ  
пешых'ѣ астануца //

зѣрныкѣ асѣт'уца / а машѣкѣ  
в'ѣтрам вѣдукаит //

пешых'ѣ ан'ѣ дѣа скатѣ пал'єрѣ  
и пѣбѣл'ѣмѣи и м'н'ѣкѣм //

в'ѣт'ѣ по палу шѣмаруѣит / ~~а в'ѣт'ѣ~~  
фран'ѣкѣ каранѣм | а в'ѣт'ѣ зѣк'ѣ //

затѣр'ѣ гѣдѣ адрѣит так | б'ѣт'ѣ как'ѣм -  
л'ѣба зѣп'ѣс'ѣт'ѣ // мѣхавѣтѣ с'ѣт'ѣ  
пѣбѣлка пѣталѣор // зѣ'ѣлаѣтѣ пѣлку / как  
пѣталѣк //

дог | ф стакѣн не гѣт | зѣс'ѣ тѣкѣе  
сѣбѣва? | а нѣ дрѣнѣтѣ | зѣс'ѣ сѣбѣв  
а зѣ нас зѣс'ѣ //





~~ab~~ ab'ouua | sta <sup>21</sup> raver'a sp'uea  
 b'axp'ou' cpy'ou' | npan'ua' | na-  
 aau'a | z'ou'ua' cpyn | n'p'ou'ja  
 u'ou' | n'au'k'ou'ou'ou' ou'ka' ana  
 ab'ou'ka u' je' n'ep'ou'ou' sp'ou'ou'  
 cpyn | sta u'ou'ou' ou'ka n'p' ou'ou'  
 u'p' xax' n'ou'ou' | no n'ou' u'ou' |  
 n'ou'ou' u'ou' | u' ou' ab'ou'ou'  
 u' g'ou'ou'ou' ||

b'axp'ou' cpy'ou' | so je' p'ou'ou'  
 ou'ou' | u' b'axp'ou' | c u'ou' |  
 npan'ua' | au'ou'ou'ou' ou' | u'  
 u'ou' ou' b'ou'ou' | ou' c ou'ou'  
 b'axp'ou' | sta p'ou'ou' u'ou' |  
 ou'ou'ou' n'ou'ou'ou' n'p'ou'  
 ou'ou' : g'ou'ou' p'ou'ou' b'axp'ou'  
 a b'ou'ou'  
 b'axp'ou' g'ou'ou' | n'p'ou'  
 ou'ou' je' | n'p'ou' | na n'ou' ou'ou'



в аану руд'им | <sup>22</sup> и сан | и сан  
и сан | и сан нес | а  
в аану | ун |

дурани | дурани | милана |  
а сан дурани |  
са дурани | а сан дурани  
и и |

малко бунто ваннаје | сантани  
|| карго малко примое | харошеј  
так сантани много ||

а такаја п'анна | так сан  
аво важ'и ||

бунто ваннаје малко | ако сан  
сантани | патом сантани | во на дурани

дурани пасуду примое ||  
примое малко | сантани ја падан и

дурани сантани | так ако харошеј  
малко сантани | в дурани

сантани сантани | в сантани сантани

а ввегърн'иу тр'емн'иу<sup>23</sup> //

м'енешалотје ета п'ар'иуѣ ат  
малакѣ да малакѣ //

у маѣј каровн  
у маѣј је 2 м'ес'ица / ета посл'и  
у маѣј н'а доѣат //

у маѣј је карѣс б'аи'мѣје да ла  
карова е пр'амн'и малакѣм карт  
б'аи'цеа п'ел'и с'ам'и т'и'и'т //

с'ам'и м'ил'ат карова малакѣ  
пр'идавл'ант // маѣј карова с'а р'ас

н'а доѣица // н'онга с'аи'еом 18 л'итрар  
на с'рук ја кладу / б'ошн'еје / 18 л'итрар

д'ин' // ја гот так ас'аи'ла // н'атѣм н'и'и'е  
с'аи'ла да б'ат' // ишас ан'а з'абл'ат' с'аи'ла

н'а о' ак'а у м'ил'а т'и'и'лас' // т'аи'е  
н'и'и'е ан'а у м'ан'а даи'ала да з'вац'е

так пр'идавл'ант да с'ам'и т'ам'ат // а  
дан'и'е н'и'и'е да б'јѣс'а б'ѣи'е //

у м'ил'а т'ај'а карова 18 рас т'ам'и'лас'



Дворна прѣхад'и<sup>24</sup> / нашнѣ ~~книжнѣ~~  
~~книжнѣ~~ ат'ѣу //

з'д'ѣр'к'и / з'д'ѣ ѣта во блжнѣ / с'их пор // ја цнна на кѣштѣ самѣ  
анѣ ат' пѣт'и у ат'г'а /

канѣна / канѣнѣ /

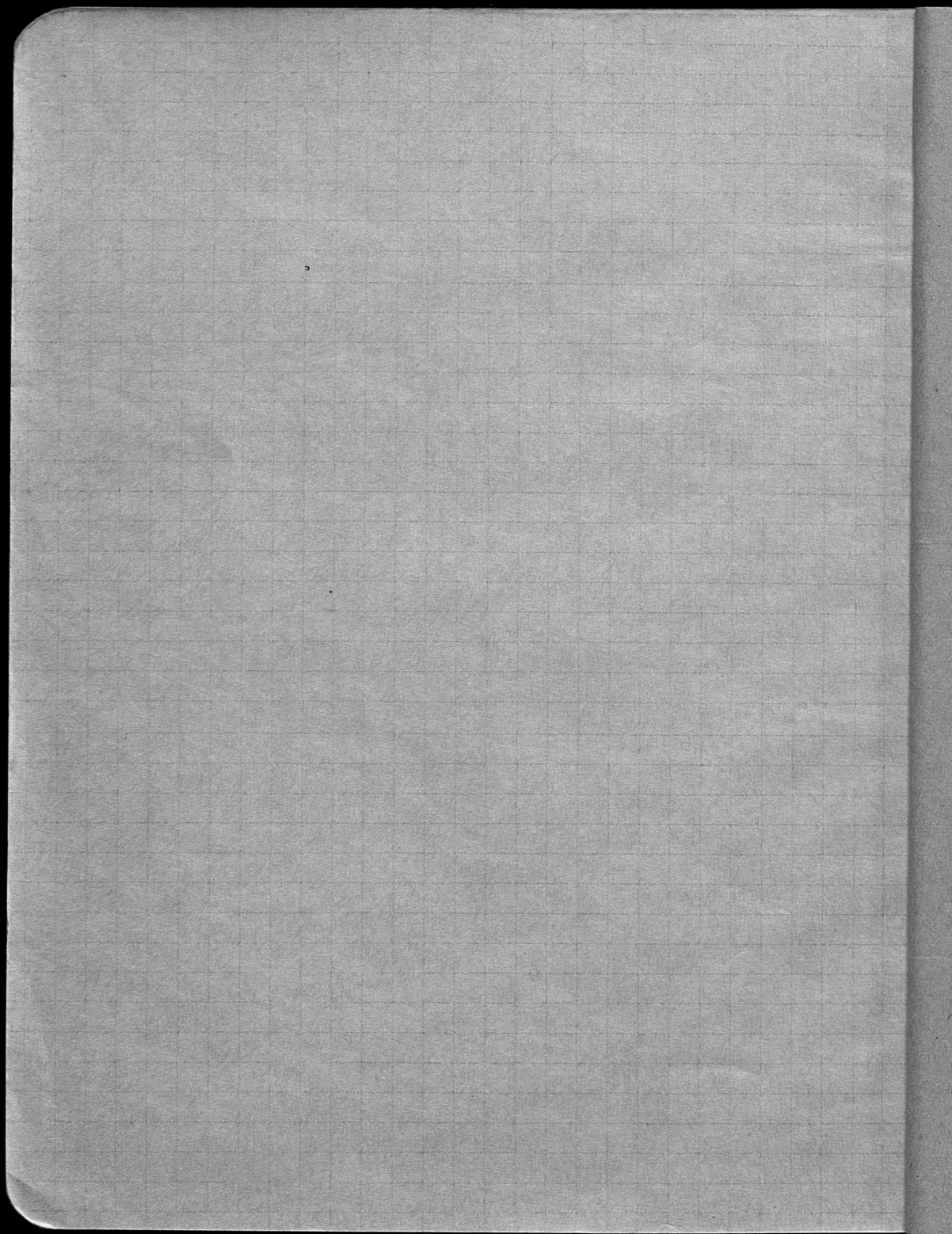
з'рѣвнѣ з'бѣ / з'бѣ з'бѣ /  
з'бѣ / з'бѣ з'бѣ з'бѣ /  
на з'бѣ з'бѣ /

манѣна / манѣна / манѣна /  
кој / манѣна / манѣна /  
манѣна / манѣна / манѣна /

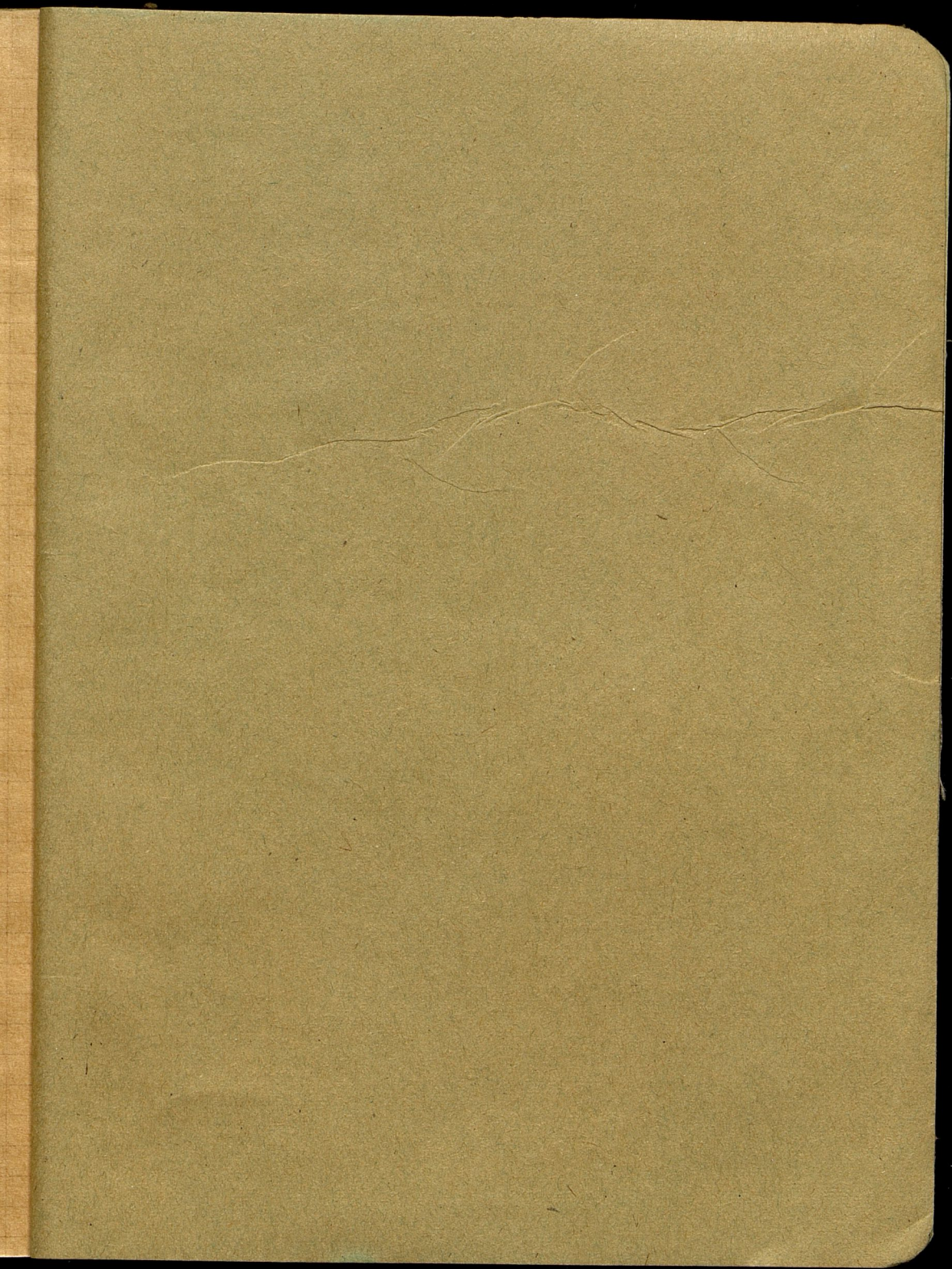
ga d'ienk kax'iu jes' | abapadai |  
kaiu kryt'kam ||

grabonku | da c'iku | pud'at bozot.  
gav- da na rapay'oiu canku |  
a na g'irab'eneku | grab'eku ||

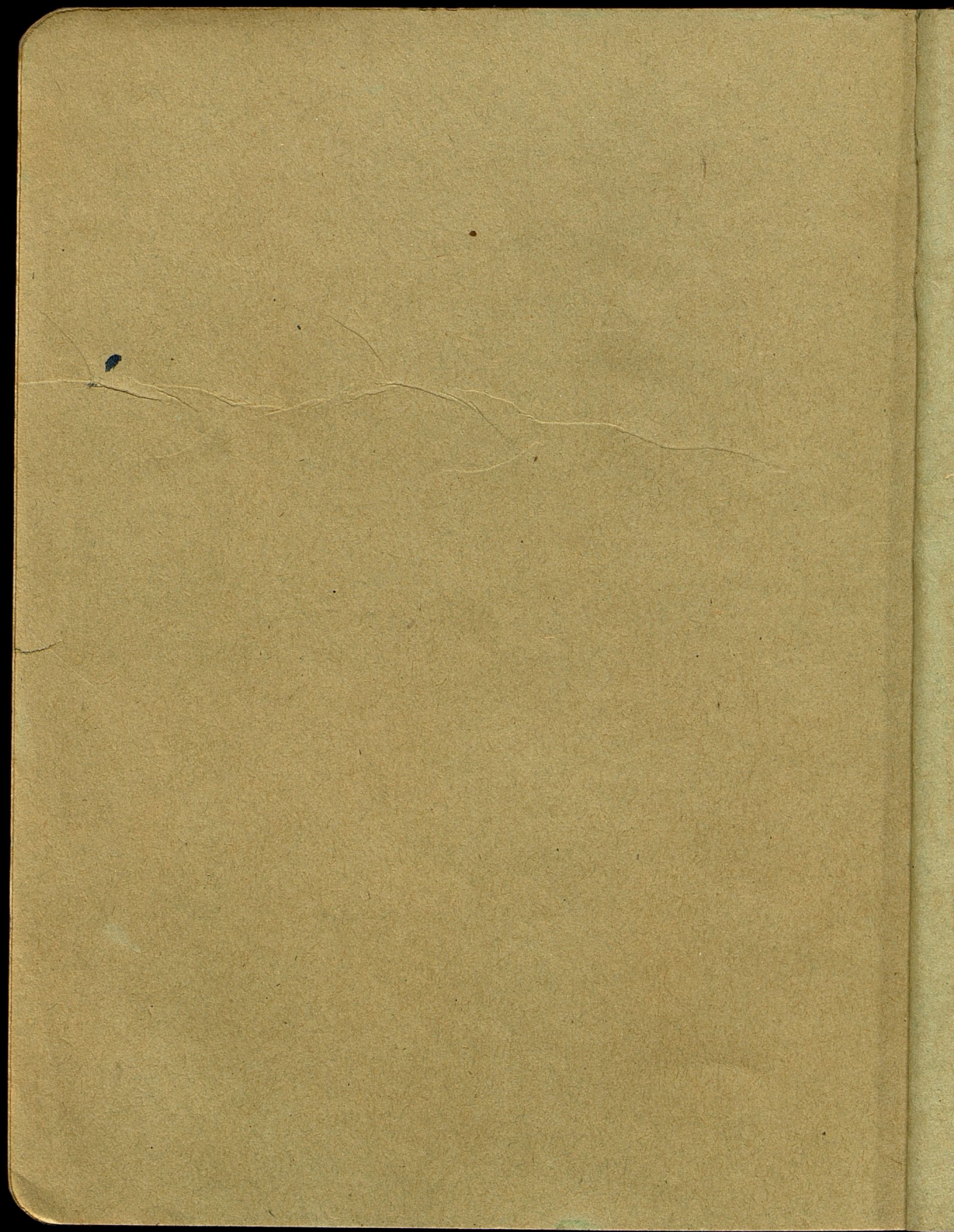
















РТУ РСФСР 557-58



Арт. 1158  
Цена 44 коп.  
96 л.



